

el emigrado

Propiedad de la Soc. «Hijos del A. de La Estrada» en Cuba

Año XVIII

La Estrada 31 de Diciembre de 1.937

Núm. 612

LA ELECTRICIDAD EN EL HOGAR

Es preciso que todos tengáis en cuenta que el acto de encender una luz es un acto económico; es decir, que representa una variación en el caudal que se tiene, de tal manera, que tiende a disminuir; pero a cambio de un aumento compensador en nuestro bienestar físico en el hogar. ¿Es remunerador este gasto? En estos tiempos que corren todos dirigimos nuestros gustos hacia la comodidad y el bienestar como primera satisfacción de nuestra vida, y la luz eléctrica no sólo representa un aumento de la comodidad física, sino también un goce de orden moral, un estar contentos de tener tal servicio, de vivir en época que permite tal placer; en fin, una serie de satisfacciones diarias en nuestra vida, que hacen que la electricidad en el hogar esté casi en el mismo plano de necesidad que el respirar o alimentarse.

Esto ya sabemos que es a costa de nuestra aportación pecuniaria, y a esta aportación es a la que hay que dar la importancia que en nuestra economía nacional tiene. El hecho aislado de encender una lámpara que representa un coste de fracciones de céntimos es en sí insignificante, pero considerado en conjunto es enorme. La vida de la nación está sujeta a distintos avatares, y éste de la iluminación del hogar es uno de ellos y de una importancia capital en nuestra economía.

En España, el Estado percibe por la luz eléctrica más del 90 por 100 del total de los impuestos sobre todas las clases de alumbrado y ha llegado a ser por este concepto unos 35 millones de pesetas lo recaudado en uno de estos últimos años, a razón de percibir el 17 por 100 del importe de la factura de consumo.

España es uno de los países de Europa en el que existe un mayor tanto por ciento de electrificación del alumbrado doméstico, y casi llega a ser éste el cien por ciento. El consumo de luz eléctrica por este concepto alcanza un importe de cerca de 300 millones de pesetas al año, representando para la industria eléctrica española casi el 50 por 100 de sus ingresos, y el número de kilovatios consumidos en luz no llega al 25 por 100, resultando, que en el alumbrado del hogar reside el principal ingreso de las empresas, al mismo tiempo que por dicho ingreso aporta el consumidor al Estado una cantidad de millones de pesetas, beneficiándose el Tesoro a medida que el bienestar del hogar aumenta.

Pero con ser estos datos de pese-

tas efectivas bien importantes y dignos de tenerse en consideración, por lo que representan para la economía nacional, no es éste el principal punto de vista, que yo, desde aquí, deseo haceros resaltar, sino el que significa de aumento de la riqueza nacional en función de usuarios de un servicio de utilidad pública.

En nuestro país los ríos son poderosos, ricos en caudales y en energía potencial, por los desniveles que las aguas recorren en sus cursos; la explotación de estas fuerzas es una obra que los ingenieros y las Empresas de electricidad se han impuesto, y es digna de tenerse en cuenta la labor de transformaciones de todas esas fuerzas en riqueza nacional, en Empresas industriales, en iluminaciones, etc.; en fin, que todas ellas representan la forma externa y encantadora de tantas energías gastadas y de tantos esfuerzos realizados.

Por ello quiero haceros notar que con el solo acto de tener una luz encendida o un aparato de radio enchufado estáis contribuyendo a fomentar la riqueza del país. Diréis que ello también es un acto que incrementa los ingresos de las Compañías, y en efecto, es cierto, y diréis además que dichas compañías no han dado una gran prueba de colaboración con vosotros, haciendo que las tarifas de consumo sean menores y hasta más justas. Es verdad todo ello, y después sacaremos una consecuencia; pero es más cierto que todos vosotros, al realizar ese acto, estáis engrandeciendo la economía, fomentando la industria y embelleciendo vuestro hogar, que es tanto como embelleceros a vosotros mismos.

Si de todos los problemas de la vida tuviéramos tan fácil solución como la de impedir la oscuridad, entonces todos seríamos felices; pero ya que no es posible esto, porque no hay soluciones a gusto de todos, recalquemos, por lo menos, la unanimidad de la iluminación

:: EL EMIGRADO ::

Desea a todos sus lectores,

anunciantes y demás favorecedores

UN PRÓSPERO Y FELIZ AÑO DE

1938

Renovación de la Corporación

En virtud de lo dispuesto por la Superioridad, el día 22 del corriente se ha procedido en nuestro Ayuntamiento a la renovación de la Corporación municipal.

Al efecto, reunióse la Corporación saliente, así como los nuevos concejales nombrados por el Excmo. señor Gobernador, bajo la presidencia del Alcalde que vino actuando hasta ahora, D. Antonio Muñiz Cruces, el cual dió posesión a estos últimos una vez leído el nombramiento de los mismos.

El nuevo Alcalde, nuestro simpático y culto convecino D. Alfonso Constenla Otero, nombrado por el Sr. Gobernador civil de la Provincia con la aprobación del Excmo. Sr. Gobernador General del Estado, expuso en un elocuente y patriótico discurso las razones de orden físico que le hacían difícilísimo el desempeño del cargo para el que había sido honrado, y que, para él más que para cualquier otra persona, representaba, por ello, un enorme sacrificio; pero que se lo impondría, no obstante, para colaborar en la medida de sus fuerzas al engrandecimiento y prosperidad de nuestro municipio y de España en general, dentro de las normas señaladas por el Ausente José Antonio Primo de Rivera y por el Generalísimo Franco.

del hogar. Unanimidad que, por otra parte no es completa, ya que hay hermanos nuestros por esos pueblos de España que no han gozado nunca de este adelanto de la ciencia, y desde aquí emplazamos a los capitalistas y a los técnicos para que ellos contribuyan a crear en esos lugares esta fuente de riqueza y de bienestar que es la luz eléctrica para el hogar.

LUIS RUIZ-CASTILLO

Ingeniero industrial y sanitario

(Continuará)

Seguidamente dirigióse el nuevo Alcalde a su antecesor Sr. Muñiz, diciéndole que si la Corporación que hasta entonces había presidido, dejaba pendiente algún proyecto de utilidad para el Municipio, que no hubiese tenido tiempo de llevar a la práctica, lo manifestase, que la nueva Corporación trataría de continuar su estudio o ejecución hasta donde se lo permitieran sus posibilidades.

Terminaron abrazándose ambos señores en medio del general aplauso de los allí reunidos, y finalizado esto se retiraron los ediles salientes que habían asistido al acto, y se procedió a la elección de los cargos restantes de la nueva Corporación, que fueron cubiertos del siguiente modo:

D. Benito Vigo Munilla, primer teniente de alcalde; D. Bernardino Sanmartín, segundo idem; D. Benjamin Valladares, tercero; D. Jaime Aguilar Polo, cuarto; síndico, D. Perfecto Paseiro; concejales: D. Ismael Fernández, don Francisco Rubianes, D. Antonio Ferro Castro, D. Gumersindo Durán Esmoris, D. Maximino Barcala Brey, don Manuel Rodríguez Miguez, D. Manuel López Pereira y D. José Durán Ma-ceira.

Dado el prestigio y arraigo de todos los componentes de la nueva Corporación, podemos adelantar una acertada y fructífera labor en beneficio de los intereses generales del distrito, continuando así la de la Corporación anterior, a la cual también es justo reconocerle un gran entusiasmo y actividad en este sentido, sobre todo en lo que respecta a la villa, debiéndosele en el año escaso que vino actuando, mejoras como la Alameda, el arreglo de la Plaza de Primo de Rivera y de la del Mercado, la colocación de bancos higiénicos para la venta del pescado en la Plaza de Abastos, arreglo de la Travesía del Crucero, calle de Justo Martínez, etc., así como la colocación de aceras y cierres estéticos de los solares sin edificar por parte de sus respectivos dueños; reparaciones en la Casa Consistorial, etc.

En cuanto a Alcaldes, el Sr. Muñiz tomó con tanto celo su cargo, que llegó a constituirse casi permanentemente—como su antecesor Sr. Gil—en el Ayuntamiento, entrando y saliendo a las mismas horas del resto del personal, y enfrascándose en su despacho a recibir visitas, oír reclamaciones, y firmar la correspondencia y demás documentación oficial, repasar papeles y más papeles, cuidando de que todos los asuntos marchasen al día, y llegando él mismo algunas veces hasta a cubrir recibos y hacer otros trabajos, como cualquier oficinista.

Afortunadamente, en lo que respecta al entusiasmo y actividad, estamos seguros que tampoco ha de ser nada menos el Sr. Constenla.

Alumbramiento de manantiales

AGUAS SOMERAS Y PROFUNDAS

Hemos dicho que las capas terrestres se superponen paralelamente entre sí, ocupando siempre el mismo orden de abajo arriba, según las épocas a que pertenecen; arcaica, primaria, secundaria, terciaria y cuaternaria, dividas las cuatro últimas en diferentes períodos (cambriano, siluriano, devoniano, carbonífero y permiano, la primaria; triásico, jurásico y cretáceo, la secundaria; eógeno, oligógeno y plioceno, la terciaria; y diluvial y de aluvión, la cuaternaria.)

Esas capas o estratos fueron, acaso, en su origen, horizontales; pero, debido a las presiones o levantamientos posteriores producidos por las convulsiones de la pirósfera o masa ígnea que ocupa el centro de la tierra, la corteza terrestre—compuesta por esos estratos o capas—se ha ido ondulando, elevándose en unos sitios y hundándose en otros, con lo cual se formaron enormes montañas y profundidades, siendo estas últimas invadidas por las aguas. Montañas y profundidades que después se fueron suavizando lentamente por el desmoronamiento de las primeras, producido a la vez por la caída de las lluvias, deshielos, etc. y por el continuo lamer de las aguas de aquella especie de fiords o grandes ríos, que fueron deshaciendo y arrastrando los terrenos superficiales hacia los bajos. Estos se han ido rellenando y haciendo retirar con ello las aguas hasta los límites actuales de

los mares, y así fueron surgiendo también los valles, cerros, colinas, etc., quedando estancados en hoyas aisladas los lagos y lagunas, en tanto que los ríos y arroyos se han ido alargando en el sentido de su desembocadura, originándose a la vez otros muchos que hasta entonces no había.

Pues, bien: las capas o estratos, al formarse las montañas y grandes depresiones expresadas, han seguido las mismas ondulaciones de la corteza terrestre, si bien continuaron y continúan sosteniendo su paralelismo entre sí.

Y debido al desmoronamiento paulatino de las montañas, han aflorado o quedado al descubierto, especialmente en sus cumbres, capas de todas las épocas, por lo regular «cortadas» o desgastadas por la acción demoledora del tiempo.

Por eso que las aguas que caen sobre dichos cortes o desgastes y afloramientos en general, se cuellan a través de los estratos permeables y por entre las juntas que forman unas con otras las diferentes capas, y así se van introduciendo por la fuerza de gravedad hasta formar distintos mantos acuosos: uno por encima de cada capa impermeable que sirve de lecho a otra permeable de las que asoman a la superficie; los cuales siguen cuesta abajo la misma dirección (la dirección del buzamiento o caída del estrato, como decíamos el otro día), hasta encontrar una depresión también más o menos inclinada (la especie de canal a modo de libro abierto o ángulo diedro a que igualmente nos referíamos) por la que empiezan ya a deslizarse esas aguas en forma de pequeñas corrientes o venenos. Y como toda depresión en la corteza terrestre primitiva, o sea en la anterior a los rellenos formados por los arrastres y sedimentaciones de las aguas pluviales, fluviales, etc., se repiten en todas las capas que la forman,

por seguir éstas paralelamente las sinuosidades de aquélla, da, pues, origen también a repetidos *thalwegs*, canales o conductos de agua, unos encima de otros, cuyas corrientes siguen todas la misma dirección, según la caída de la depresión o repliegue.

De estas corrientes, las más superficiales o someras, o sean las que circulan sobre la primera capa o estrato impermeable, contando de arriba abajo, se llaman *freáticas* y son debidas a la filtración directa del agua de las lluvias y otras emanaciones a través de la capa vegetal y terrenos permeables que le siguen; y las que circulan por las capas inferiores se llaman *artesianas*, y son recogidas como hemos dicho, por los afloramientos de los distintos estratos en los puntos más o menos montañosos en que los mismos se descubren.

Por eso que las aguas artesianas son más potables y sanas que las freáticas, y si éstas, por regla general, son de más fácil captación y aprovechables, por lo tanto, para riego, las primeras son más recomendables, en cambio, para beber, cocinar, etc. por estar exentas de detritus orgánicos que pudieran contribuir a su infección.

JESÚS DE FEDERICO

Ingeniero

POR LA EDUCACION DE LA MUJER

EL PATRIMONIO FAMILIAR

Toda familia, por regla general, dispone más o menos de algo para atender a sus múltiples necesidades. Ese algo son las ropas, mejores o peores; muebles y demás enseres de la vivienda, y ésta misma cuando también se posee; artículos de consumo obtenidos de la propia cosecha, del comercio o del mercado y hasta de la misma caridad pública; y dinero en efectivo

procedente de sueldos, jornales, rentas, negocios, etc.

El ama de casa cooperará con el marido a la buena administración del patrimonio familiar, procurando siempre que las entradas sean mayores que los gastos a fin de disponer en todo tiempo de un remanente con el que se pueda atender a cualquier eventualidad (enfermedad, luto, viaje, paro forzoso, etc.)

A esta buena administración contribuirá el ama de casa velando por la conservación y prolongación de la vida del vestuario y del mobiliario, adquiriendo siempre lo necesario antes que lo supérfluo, distribuyendo bien los artículos de consumo de modo que las comidas sean lo más variadas y sabrosas dentro de la necesaria economía, y que resulten abundantes en lo posible, pero sin exceso para evitar desperdicios; y ayudando, por último, tanto ella como las demás mujeres de casa, en las horas que le queden libres, a aumentar los ingresos familiares con cualquier trabajo, labor o industria casera o cualquier otro empleo compatible con su sexo y ocupaciones domésticas.

Hemos dicho que el ama de casa ha de velar para que el balance de ingresos y gastos de su hogar no tenga nunca déficit, y esto, repetimos, debe hacerlo vigilando intensa y firmemente todo lo que sea superficialidad, para excluirlo sin vacilaciones de su presupuesto; pero casi con el mismo tesón ha de procurar quedar al margen de lo que pudiera parecer avariciosa economía, porque con ambas cosas, una por exceso y otra por defecto, podría comprometer la salud de los suyos, la paz de la casa y el prestigio que le es necesario ante su marido y sus hijos.

MARIA B. DE TORRES

Ferias y Mercados de la Provincia

DIAS:—1.º Pontevedra, Porriño y El Fojo; 3 Caldas de Reyes, Moscoso y Lalín; 4 Campo Lameiro y Cruces; 5 Puente Caldelas y Forcarey; 6 Redondela, La Cañiza, Tuy y Silleda; 7 La Estrada; 8 Pontevedra; 9 Mosteiro; 10 Sotomayor; 11 Moaña, Castro y Dozón; 12 Cuspedriños y La Golada; 13 Meaño y Arcade; 14 Vigo, Bandeira, Puenteareas y Caldas; 15 Pontevedra, Porriño y El Fojo; 16 La Estrada y Forza Ies; 17 Tuy y Cruces; 18 Lalín y Moscoso; 19 Moaña y Puente Ulla; 20 Puente Caldelas, Cañiza y Campo; 21 Redondela; 22 Cuntis; 23 Pontevedra y Silleda; 24 Mosteiro, La Estrada y Famelga; 26 Arcade y Meaño; 27 Cuspedriños; 28 Vigo y Moraña; 29 Bandeira; último de mes La Estrada; idem miércoles Sotelo de Montes.

Mercados:—Lunes, Sängenjo; Martes, Villagarcía; Miércoles, Cambados; Jueves, Tuy, Bueu y Marín; primer Sábado de cada mes, Puenteareas; Domingo, Marín y Tuy; primer Domingo de mes, 8, y tercero antes del 28, 11.

Suscríbase a EL EMIGRADO

CASA VARELA



SASTRERIA Y CAMISERIA

La casa que más barato vende. No visitar otra casa sin ver los precios de esta. Mejor y más barato nadie.

Plaza del General Franco.—LA ESTRADA

La Industrial

CARPINTERIA Y EBANISTERIA CON ASERRADERO MECANICO

Benigno Porto Maceira

Se construye todo lo concerniente a ramo de carpintería y ebanistería.

Trabajos de construcción.

Gran surtido de maderas.

Calle del Ulla.—LA ESTRADA

"El Emigrado"

EN LA ARGENTINA

Para todo lo relacionado con este periódico en la República Argentina, dirigirse al corresponsal

D. JOSÉ BERNÁRDEZ CARAMÉS Río Bamba, 258.—Teléfono 474 2138

— BUENOS AIRES —

JESUS PORTELA FARES

MÉDICO

Consulta todos los días de 10 a 12½ y de 6 a 8

RAYOS X

Tintorería "Madrid"

Limpieza en seco o al vapor

Teñidos completos en todos colores

— DRIC CLEANING —

Travesía de los Hermanos Valladares (esquina a la carretera de Codeseda)

Manuel Carbón Mosteiro

MÉDICO

VINSEIRO (La Estrada)

Chocolates

La Estradense

los mejores

Precios de varios artículos

Maiz, ferrado	6'85
Trigo, id.	7'50
Centeno, id.	6'75
Habas, id.	15'00
Patatas, id.	4'00
Castañas, id.	4'50
Huevos, docena	3'20
Gallinas una,	4'00
Capones, uno	4'50
Pollos, el par	4'00
Pan, kilo	0'75
Arroz, libra	1'15
Garbanzos, id.	1'10
Azúcar blanca, id.	0'90
Café tostado, id.	20'00
Jamón, id.	2'50
Rajo o lomo, id.	2'75
Tocino, id.	2'25
Unto, id.	2'25
Ternera de 1.ª, id.	2'30
Idem de 2.ª, id.	1'35
Idem de 3.ª, id.	0'85
Bacalao, id.	1'75
Jabón corriente, id.	1'20
Aceite corriente, litro	2'20
Vino del Ribero blanco, id.	1'00
Idem id. tinto, id.	0'80
Idem del Ulla, id.	0'70

B. Pío Losada

PROCURADOR

IMP. «LA ARTISTICA»—ESTRADA

La Picota

Ante la imposibilidad de poder continuar dando largas a la remarcada e injustificada morosidad de varios de nuestros suscriptores, y entre ellos también de algún corresponsal, inauguramos hoy nuestra anunciada sección "La Picota", por la que irán desfilando, primero con sus iniciales, y luego con sus nombres completos y demás señales, tiempo y cantidad que adeudan, etc., todos los que tengan atrasos con esta Administración, por lo de pronto anteriores al año 1937.

Empecemos, pues, con el que aparece como mayor deudor a este periódico, y cuyo nombre, apellidos y domicilio corresponden a estas iniciales: J. M. M. C. corresponsal de la parroquia de A.

De no presentarse pronto a liquidar sus descubiertos, acabaremos de "descorrerle el velo" en un número próximo.

NOTICIAS

Necrológicas. — Días pasados ha fallecido en esta localidad el sargento retirado de la Guardia civil D. Emilio Fariza Sanromán.

A la conducción de su cadáver al cementerio de Figueroa ha asistido la Guardia civil del puesto de esta villa y gran cantidad de público, constituyendo el acto una verdadera manifestación de pesar.

Hacemos presente a su viuda, hijos y demás familia la expresión de nuestra condolencia.

—También dejó de existir en esta

JABÓN BARATO

Se dan explicaciones para hacer toda clase de jabones.—Venta de los productos para hacerlos en la

DROGUERIA RIVAS

(Al lado de Correos)

BANCO PASTOR

CASA FUNDADA EN 1.776

Capital suscrito, Ptas. . . . 17.000.000,—
Id. desembolsado > . . . 11.000.000,—
Fondos de reserva > . . . 8.000.000,—

CASA CENTRAL: LA CORUÑA

SUCURSALES:

Barco de Valdeorras, Caldas de Reyes, Cangas (Pontevedra), Carballino, Carballo, Cedeira, Celanova, Chantada, El Ferrol, Fonsagrada, **LA ESTRADA**, La Guardia, Lugo, Marín, Mellid, Mondoñedo, Monforte, Mugá, Noya, Órdenes, Orense, Padrón, Pontevedra, Puebla del Caramiñal, Puenteareas, Puente deume, Ribadavia, Ribadeo, Rúa-Petín, Santa Marta de Ortigueira, Sarria, Tuy, Verín, Vigo, Villalba, Vimianzo, Vivero.

CUENTAS CORRIENTES CON O SIN LIBRETA

A la vista. 1'25 por 100 anual
> tres meses. 2'50 > > >
> seis meses. 3'— > > >
> doce meses. 3'50 > > >
CAJA DE AHORROS. . . 2'50 > > >

CAJAS FUERTES DE ALQUILER desde 20 pesetas al año.

COMPRA-VENTA DE MONEDA EXTRANJERA

DEPÓSITO DE VALORES

COBRO Y DESCUENTO DE CUPONES

Y DEMÁS OPERACIONES DE BANCA Y BOLSA
EN ESPAÑA Y EXTRANJERO.

villa el día 25 del actual, a los 59 años de edad y víctima de una penosa enfermedad que le retuvo varias semanas en cama, nuestro querido amigo y convecino D. Antonio Vizoso López, socio que fué, con el Sr. Porto Sonto, de la fábrica de Chocolates «La Estradense», desde su fundación hasta hace unos meses.

El entierro se efectuó el día 26 por la tarde, asistiendo al mismo un numeroso gentío.

Descanse en paz el finado, y reciba su viuda doña Elvira Durán, hijos y demás parientes, nuestro más sentido pésame.

De Ouzande.—Con fecha 19 comunicó al Gobierno civil la Benemérita

de La Estrada, que en la mañana del 18 se produjo un incendio en un garage propiedad de Jesús Fernández Nôvoa, sito en el lugar de Castro, de la parroquia de Ouzande, habiendo ardiendo la techumbre, puertas y demás enseres que en el mismo existían, calculándose las pérdidas en unas quinientas pesetas.

En dicho garage tenía alojamiento para dormir, que por caridad le había concedido el dueño, el vecino de la aludida parroquia Ramón Pampín, el cual, a consecuencia del siniestro sufrió algunas quemaduras pereciendo por axfisia.

Parece que el fuego se originó por descuido del Ramón, el que al acostar-

PARA HACER QUESOS

Cuajo Danés (en polvo). Cuajo Rivadanes (en líquido). De venta en la

DROGUERIA RIVAS

(Al lado de Correos)

FOTOGRAFIA "STUDIO"

Se hacen toda clase de fotografías. Instalada en el local de la

DROGUERIA RIVAS

(Al lado de Correos)

Toda ama de casa y toda persona curiosa, debe coleccionar este folletón y observar sus consejos.

de la fruta, lo corta, tirando por un cordel, cayendo esta última suavemente dentro de dicho embudo o cestillo, con lo cual se evita que la misma, al caer al suelo, se magulle; siendo muy conveniente también escoger para este caso aquellos ejemplares que, habiendo alcanzando su total desarrollo, no hayan empezado a madurar y que no presenten señales de mazaduras ni de estar invadidas por los gusanos. Luego es necesario privarlas del aire, del calor y de la luz, y, al propio tiempo, alejarlas de la acción de las heladas. Si se dispusiese de una cueva o bodega bien seca y fresca a la vez, sería el mejor sitio para la conservación de las frutas.

Éstas, si son pocas, se envuelven en buen papel, cada pieza de por sí, de modo que queden reservadas totalmente del aire y de la luz, y se pueden colgar del techo o colocar sobre tablas, etc., en los sitios más frescos de la casa. Se conservan igualmente con o sin envoltura—pero mejor con ella—en cajones, de modo que no se toquen, si es que están al descubierto, y cuidando de entresacar las que

pone a cocer, se le clarifica lo mismo que otro almíbar cualquiera, y cuando toma punto espeso se pone en las cajas o moldes.

Estas jaleas se pueden envasar también solas de por sí, en cajas, o mechar con cada una de ellas su pasta respectiva, para lo cual, al echar ésta en las cajas, deben colocarse a lo largo de las mismas y ocupando de un extremo a otro la parte central de la que ha de ser barra de dulce, un molde de madera u hoja de lata, que se extrae una vez seca la pasta, rellenando entonces el hueco o huecos así producidos, con la jalea recién hecha, a cuyo efecto se habrá retardado su elaboración los días precisos para el secado de la pasta, conservándose mientras tanto el jugo en botellas bien cerradas para evitar su alteración.

VARIOS

Melocotones al natural.—Se escogen melocotones que estén algo duros y se mondan. Se tiene preparado un almíbar muy claro (casi agua dulce), se clarifica perfectamente y cuando está hirviendo se echan en él los meloco-

se dejó una vela encendida, que prendió en las ropas de la cama en que dormía.

Detención.—La Guardia civil de La Estrada ha detenido al vecino de la parroquia de Guimarey, Manuel Rivadulla Piñeiro, de 31 años de edad, por auxilio a la rebelión en los días 18 al 21 de Julio de 1936.

De Vinseiro.—Ha fallecido en esta parroquia el día 21 del actual, a los 82 años de edad, el acomodado propietario y arriero del lugar de la Pena, don Manuel Troitino Rozados, padre de los acreditados comerciantes de la ciudad de la Habana y socios de «Hijos del Ayuntamiento de La Estrada» en Cuba, D. José y D. Serafín Troitino Neira, a quien enviamos nuestro más sentido pésame, lo mismo que a su hermano Manuel, residente en esta, y demás familia.—C.

Denuncias.—Por dedicarse a la compra-venta de ganado en las ferias, careciendo de la correspondiente matrícula, la Benemérita de La Estrada ha denunciado al vecino de la parroquia de Lérez Inocente González Pérez, al de Dodro José Bustelo Freire y al de Sayar (Caldas) José Luna.

—La misma Benemérita instruyó atestado conta los vecinos de Guimarey, Jesús y José Costas Campos, los cuales en la feria del día 16 se apoderaron de un cesto conteniendo once quesos, propiedad de la vecina de Moraña Consuelo Barreiro.

Dichos individuos son menores de edad.

Registro Civil

Nacimientos

Josefina Rubial Bernárdez y Gumer-sindo Barros Gafete, en Berres; José Puente Brea, en Vinseiro; Palmira García Ginarte y Aurora Ensán Trigo, en Liripio; David Ben García y Luís Pazos Iglesias, en Arnois; Manuel Barcala Fuentes y José Teo Barcala, en San Julián de Vea; María Lagos Rey, en Castro; José Arca Pena, en Sta. Cristina de Vea; Antonio Gestoso Bello, en Riveira; Gabino López Montaña y Jesusa Pintor Cabanas, en Estrada; Delmiro Andújar Riveira, en Cora; Amelia Arca Brea, en Ouzande; Gumersindo Cabaleiro Carballo, en Aguioes; Manuel Picallo Cerviño, en Souto; Manuel Pazos Rebollo, en Sta. Marina de Barcala; José Maceira Barreiro, en Remesar; Manuel Rodríguez Rozados, en Olives; Manuel Cea Rodríguez, en San Jorge de Vea; Antonio Frende Otero en Pardemarin; Manuel Rodríguez Rodríguez, en Frades; Elvira y José Casal Fiuza, en Loimil.

Matrimonios

María Barreiro Ribadavia, de Berres, con Ramón Touceda Arca, de Cuntis.

Defunciones

Concepción Rivas, en Arca; Placentina Zas, en Souto; Juan Budiño Barreiro y Dolores García Chedas, en Matalobos; María Magán Miguens y Dolores Tanoira Vázquez, en Santa Marina de Barcala; Victorina García Ares, en Cora; Ramón Pampín Gareá, en Ouzande; Filomena Baltar Villaverde, en Riobó; Francisco Alonso Bouzas, en Sabucedo; Antonio López Costa, en Somoza; Manuel Lagos Rey, en Castro; Juana Couto Rey, en Arnois; José Collazo Montoiro, en Remesar; Rosa Neira López, en Paradela; y María Touceda Porto, en Santeles.

EL EMIGRADO

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

Dirección, Redacción, Administración, Imprenta, y Despacho:

Calvo Sotelo núm. 30

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN: Dentro de la Comarca: Año 3 pesetas.

Resto de España, 6. Extranjero, 14. Número suelto 15 cts. Retrasado 25.

Seguidillas de mi ausencia

Cuando muere la tarde
llora mi alma,
la tristeza doliente
de mi nostalgia...

¡Ay!

Que dulces eran
el amor de mi madre
y el de mi tierra!

Cuando viene la noche
por los caminos...
echo a volar el alma
en un suspiro.

¡Ay!

Que buenos eran
los amores que un día
dejé en mi tierra.

Cuando asoma la luna
por la montaña,
los amores lejanos
llora mi alma.

¡Ay!

Que dulces eran
el amor de mi madre
y el de mi tierra.

Cuando cierra mis ojos
el dulce sueño,
volando el alma mía
se va muy lejos.

¡Ay!

Que triste pena:
estar soñando siempre,
siempre en mi tierra.

Por los tristes caminos,
en tierra extraña,
muerte me dan las cuitas
de mi nostalgia.

¡Ay!

Que bellos eran
los montes y los valles
de mi riberal!

Lejos de mis amores
me estoy muriendo.
Vuela, vuela, alma mía,
que yo no puedo.

¡Ay!

Que gratos eran
mis arroyos
cantando
entre la hierba!

Del muelle de Vigo
me fui llorando
cuando vieron mis ojos
salir un barco.

¡Ay!

Que buenos eran
los amores que un día
dejé en mi tierra!

Alma que estás llorando
tus firmes amores...
con que tristeza miras
llegar la noche.

¡Ay!

La negra noche...
ya vendrá la mañana,
alma no llores.

Ramiro de Bergueiro
Buenos Aires 10-11-37.

Anúnciese en EL EMIGRADO

— DE LA HABANA —

Soc. Hijos del R. de La Estrada

En las últimas reuniones celebradas por esta benemérita Sociedad, se han tomado los siguientes acuerdos:

Conceder, como en años anteriores, un obsequio a los cronistas de las Sociedades españolas de aquella capital.

Designar para la Comisión de Instrucción y Beneficencia al Sr. Virgilio Couceiro, como Presidente, y a los Sres. Manuel Fernández, Neira, Ulla y Márquez, como Vocales.

Suscribirse a la revista «Cultura Gallega» de la Habana, que dirige el culto periodista lalinense D. Jesús Iglesias Sorribas, al objeto de contribuir con ello al sostenimiento de la prensa gallega de Cuba.

Aceptarle la renuncia al Sr. Gumerindo Iglesias, del cargo de segundo Vice-Presidente, pasando a ocupar su vacante, de acuerdo con el Reglamento, el Sr. Campos Duro, sustituyendo a éste en su cargo de Vocal la señora Carmen Granda.

Aceptar, asimismo la del Sr. Cabanas, como Vocal, por serle imposible asistir a las Juntas, y designando para sustituirle al Vocal suplente Sr. Jesús Sueiro.

Reorganizar la Sección de Propaganda.

Abonar a la asociada Manuela Fijón el recibo de la Quinta «Hijas de Galicia» por los meses de Octubre, Noviembre y Diciembre, debido a hallarse enferma y sin recursos.

Se dió lectura a la correspondencia de la Comisión que representa en La Estrada a esta Sociedad, dándose la Junta por enterada.

También se dió cuenta del Balance de la Sociedad, que arroja un saldo efectivo de 16.055 pesos y 19 centavos.

Nombráronse las acostumbradas comisiones para visitar a los socios enfermos en las Casas de Beneficencia.

Se dió ingreso como nuevos asocia-

dos a los Sres. Manuel Valcárcel Rey, de Estrada; Perfecto Loureiro, Maximino Fijón Cuñías y Josefa Barcala de Fijón; Manuel Nogueira Fernández, de Rubin; Carmen Almuiña Fernández, de Estrada; Rosa López, de Lugo; y Manuel Vicente Pereiras, de Remesar.

También se dió cuenta de haber fallecido en la casa de salud «La Benéfica», el asociado Sr. Francisco Rodríguez Agrelo, al que acompañó hasta el Panteón social una nutrida representación de nuestra Sociedad. Se acordó enviar el más sentido pésame a la viuda y demás familiares.

Caja de Ahorros y Banco Gallego

En las elecciones celebradas últimamente para la renovación de la mitad del Consejo de esta institución regional de crédito, fueron designados por una gran mayoría de votos:

Director, Sr. Miguel Mir y Coll; Vicepresidente, Sr. J. Rolando Méndez Insúa; Tesorero, Sr. Eleuterio Neira y Campos; Interventor, Sr. Manuel Arnaldo.

Consejeros: Sres. Antonio Requeijo Sánchez, Jesús Vale Rodríguez, Manuel Cabaleiro Vilaboy, José Cernuda Rodríguez, José Loureiro García, Jesús López López y Jesús Roibás Cordero.

Suplentes de Consejeros: Sres. Rafael Iglesias Perassi, Antonio Martínez López y Emilio Villanueva y Ortaneche.

Consejeros para formar la comisión de inmuebles e hipotecas: Sres. Antonio Requeijo Sánchez, Angel Llorach Miranda, José Loureiro García, Manuel García Bemil y Manuel Cabaleiro Vilaboy.

Consejeros para formar la comisión de valores: Sres. Miguel Rodríguez, José Cernuda Rodríguez y Amador López Sobrado.

Consejeros para integrar la comisión económica fiscalizadora: señores Antonio Añel Rego, Venancio Carballo y Antonio Tenjido Rodríguez.

LEED EL EMIGRADO,
LABRADORES

Alimentación de las gallinas

Ciertamente que lo primero, antes de meterse en esta empresa, es contar con huerta suficiente para ayudar a la alimentación de estos animales.

Tampoco con grano sólo se va a resolver el problema, pues la puesta de estas gallinas sería pobrísima, es necesaria la aplicación de otros ingredientes, si se tiene en cuenta que las substancias existentes en el cuerpo de las aves, está formada de la siguiente manera, reducidas a cuatro: agua, 55,8 por ciento; mineral, 3,8 por ciento; proteína, 21,6; y grasa, 17 por ciento.

Un huevo fresco contiene las substancias siguientes: agua, 66 por ciento; proteína, 13; mineral, 11, y grasa, 10.

Puede fácilmente verse por esto, la necesidad de suministrar agua en abundancia y alimentación sana y abundante, procurando que la cantidad de alimentos que el animal ingiera en el período de 24 horas, es decir, que la ración lleve la relación nutritiva a la adaptación o destino que se les dá, en vuestro caso, a la producción de huevos.

Los desperdicios de cocina envueltos, cocidos con salvado gordo y un poco de harina de carne, es un excelente alimento para dárselo de mañana y luego a la tarde avena o maíz, además del correspondiente verde.

Anxel de Cambeses

H. La Estradense

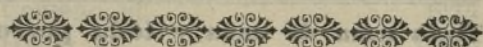
JOSE LOPEZ LOPEZ

Calle General Riego, 40. Teléfono 1980

VIGO

Se dan informes en cuantos asuntos necesiten y siempre desinteresadamente.

PRECIOS MODICOS



50

CONSERVACIÓN DE

tones ya mondados, partidos por la mitad y sin hueso. Se les deja dar un solo hervor y se quitan del fuego. En seguida se colocan en latas, soldándolas. Se hacen cocer las latas durante venticinco minutos al baño de maría, envolviéndolas después en una manta hasta que enfrién. Lo mismo puede pacerse con peras y otras frutas, dándole más o menos tiempo de cocción en el baño, según su dureza.

La casi totalidad de las recetas que llevamos dadas para la conservación de las frutas, de seguro le parecerán a nuestros lectores, especialmente a los del agro, que resultan demasiado caras, bien por la cantidad de azúcar que requieren, ya por tener que proceder al estañado de los envases, como en el caso de la fórmula que antecede.

Y, en efecto; algo hay que gastar en todo eso. Pero han de tener en cuenta quienes así discurren, que si para la cena de Navidad, para las fiestas de la parroquia, para el día de un santo o cualquier otro acontecimiento familiar, o para la misma vida ordinaria, han de recurrir a esas conservas, mucho más caras

PRODUCTOS ALIMENTICIOS

51

les resultarán en el comercio que las que pueden hacer en el propio hogar, ahorrando por lo de pronto los gastos de transporte, beneficio industrial, ganancia comercial, etc.

Conservación de los limones.—Los limones, que tanto se emplean, así en cocina como en repostería, refrescos, medicamentos caseros, etc., por lo cual no deben faltar nunca en ninguna casa, pueden conservarse al natural por mucho tiempo, sin que se pudran, bastando para ello meterlos en sal o en una vasija que contenga agua salada o agua del mar.

CONSERVACION NATURAL

Para que las frutas se conserven por largo tiempo en su verdadero estado natural, o sea en el mismo que se obtienen del árbol, que es como llegan a venderse a más altos precios por poderlas así vender en épocas de escasez, deben ser cogidas a mano en el propio frutal, o bien con el cogedor de fruta, especie de cestillo o embudo por cuyo centro atraviesa el extremo de un palo al que va acoplada una tijera que, al aplicarla al rabillo o tallo